

Szerkesztőség és
kiadóhivatal:
Sátoraljaujhely
Vármegyeház
II. udvar, 1. emelet.

ZEMPLÉNI GAZDA

MEZŐ- ÉS SZŐLŐGAZDASÁGI SZAKLAP

Megjelenik min-
den hó 5. és 20-án.
Előfizetési ár:
Egy évre 50000 K.
Hirdetések
díjszabás szerint.

Főszerkesztő:
Dr. báró WALDBOTT FRIGYES
osztályelnök.

A Zempléni vármegyei Gazdasági
Egyesület hivatalos közlönye.

Felelős szerkesztő:
ILLÉSHÁZY ENDRE
ügyvezető titkár

Tisztelt cikkíróinkhoz.

Gyakram megesik, hogy kedves cikkíróinktól lapunk megjelenése előtti napok valamelyikén hosszú cikket kap a szerkesztőség avval a kéréssel, hogy azt a legközelebbi számban okvetlenül jelentesse meg.

Kénytelenek vagyunk e helyen rámutatni arra, hogy lapunk egy-egy számának tartalmáról jóelőre kell gondoskodnunk, azt már a lap megjelenése előtt egy-két héttel összeállítjuk és készen tartjuk. Nem tehetjük ki magunkat az utolsó percben beérkező vagy be nem érkező cikkek esélyeinek. Ha pedig lapunk tartalma már össze van állítva, talán már szedés alatt is van, méltánytalanság volna a korábbi cikkek íróival szemben, ha a legujabban beérkezett közlemény kedvéért azokat félretennők.

Kérjük tehát mindazon kedves munkatársainkat, akik hennünket közleményeikkel megtisztelni szándékoznak, hogy ezeket a megjelenési határidő előtt jó egynéhány héttel küldjék be hozzánk, avagy legalább jelezzék levelezőlapon ebbeli szándékukat, esetleg kérdezzék meg, hogy mikor és mily terjedelmű cikket tudunk elhelyezni.

Sok esetben azonnal jöhet a cikk, de gyakran be kell tartanunk az elsőbbségadta méltányos sorrendet.

Ez alkalommal újból kérjük azt is, hogy a szakközleményeket sziveskedjenek minél rövidebbre szabni. Nem igaz, hogy a hosszú cikk többet ér mint a rövidebb, ellenkezőleg: a hosszulére eresztett közleményeket nem szivesen olvassa a gazdaközönség. Hagyjunk el minden fölösleges bevezetést, minden hosszadalmas leírást és magyarázgatást, törekedjünk rövid, velős stílusra. Lapunk szűk terjedelme mellett nem kívánatos egy-egy cikket két-három írott oldalnál hosszabbra eresztetni.

Különbben hálásan megköszönjük a mind nagyobb számú munkatársunk érdekes munkáját és kérjük további szives támogatásukat.

Szívélyes üdvözlettel:
Főszerkesztő.

Egyesületi élet.

Szőlőmunkáltatási inség-kölcsön.

Megemlékeztünk már lapunk egy előző számában, hogy Vármegyei Gazdasági Egyesületünk, hivatkozva a Tokajhegyalját a peronoszpóra pusztító fellépése által ért katasztrófális csapásra, azon kérelemmel járult a földmivvelésügyi miniszterhez, hogy a Tokajhegyalja részére egy olcsó és hosszú lejáratu kölcsönt eszközöljön ki.

A földmivvelésügyi miniszter 34795. számú leiratával arról értesítette Egyesületünket, hogy beadványunkat pártolólág áttette a pénzügyminiszterhez.

A Gazdasági Egyesület akcióját is megelőzőleg Egyesületünk elnöke báró *Maillot* Nándor, a tokaji v. kerület képviselője, ugyan e végett magánál a kormányelnöknél interveniált. És pedig a legkielégítőbb eredménnyel.

A miniszterelnök ur utasítása alapján ugy a földmivvelésügyi, mint a pénzügyi kormány tárgyalást kezdett Egyesületünk elnökével.

Az elért eredményről számolt be Egyesületünk elnöke a f. hó 17. napjára összehívott értekezleten, amelyen a Tokajhegyalja 28 községe képviselőjében közel hatvan kiküldött jelent meg. Az értekezleten ott volt *Szell* József vármegyénk főispánja is. Egyesületünk elnöke, ismertette az előzményeket, beszámolt az elért eredményről.

Eszerint a Tokajhegyalja 30 milliárd — holdként legalább 5 millió — szőlőmunkáltatási kölcsönt kap már ez év őszén, amelyet 1928. évtől kezdődőleg a Nemzeti Bank kamatlábán aluli kamattal 10 év alatt köteles visszafizetni. A kölcsön az OKH. után váltóra lesz folyósítva. Az OKH. jutaléka a fent jelzett kamatban bennfoglalatik. A kölcsönben részesül minden tokajhegyaljai szőlőbirtokos, aki arra rá van utalva és megbízhatósága ellen kifogást emelni nem lehet.

Amint az elsoroltakból kitűnik, a kölcsön

altruista jellegű, folyósítása elképzelhetőleg a leg-egyszerűbb.

A községek kiküldöttei jól eső érzéssel és

megnyugvással fogadták Egyesületünk elnökének előterjesztéseit, spontán megnyilatkozásban fejezték ki köszönetüket eredményes eljárásáért.

Mezőgazdasági rovat

Rovatvezető: **dr. báró Waldbott Frigyes**
a Zempléni Gazdasági Egyesület mezőgazdasági
osztályának elnöke.

Az OMGE. országos szántógép- bemutatója.

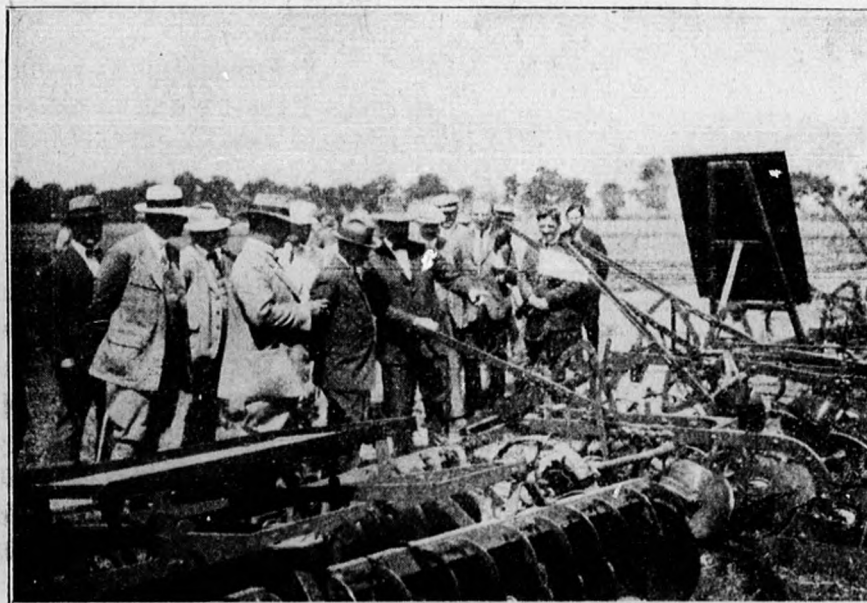
Hatvan, 1926. július 25.

Tavaly Fejérmegyében, ezidén a Hatvan melletti báró Hatvani-féle birtokon rendezte az OMGE az ujabban oly nagy népszerűségnek örvendő Országos Szántógép-bemutatóját, Ugy mint tavaly, ezidén is Gazdasági Egyesületünk megbízásából megtekintettem ezt a rendkívül érdekes „mozgó gépkiallítást” és a következőkben röviden beszámolókat impresszióimról.

részt, hogy a ma nálunk forgalomban levő traktorok mind jók, mind komolyan használhatók.

Amióta Gazdasági Egyesületünk keretében pár évvel ezelőtt, Szerencsen az első Országos Szántógép-bemutatót rendeztem és meggyőződtem arról, hogy még az ottani hihetetlenül nehéz talajban is beváltak az akkor még kezdetleges gépek, azóta belső meggyőződésem, hogy a *traktoroké a jövő*, hogy a traktor hasonló diadalton fog bevonulni gazdasági üzemünkbe mint néhány évtizeddel ezelőtt a cséplőgép. Ez a meggyőződésem azóta is évről-évről erősödik. Hiszem, hogy aránylag rövid időn belül az ökörfogat, mint nehéz szántást végző erőforrás, egészen ki fog szorulni nagyobb és középbirtokaink leltárából.

Hatvanban e nyáron ismét alkalmam volt gazdasági életünk számos kiválóságával erről a kérdésről beszélni és általában azt tapasztaltam, hogy a fent vázolt fölfogás másoknál is kialakult. Jele



Először is nagy örömmel meg kell állapítanom, hogy nemcsak a gazdaközönség, hanem a hatósági tényezők is, évről-évre nagyobb érdeklődést tanúsítanak a szántógépek iránt, másrészt a gépgyárak szinte hónapról-hónapra tökéletesítik a gépeiket, újabb és újabb, jobbnál-jobb típusokat produkálnak és próbálnak ki. Ennek eredményeképpen ma már azt lehet állítani, hogy egyrészt a szántógép meghódította a gazdaközönséget, más-

ennek elsősorban az a rendkívül nagy érdeklődés, melyet a gazdatársadalom a traktorok iránt tanúsított és az intelligens gazdáknak az az imponáló száma, mely a hatvani gépbemutatón megjelent. Ott volt maga a Földművelésügyi miniszter ur is, (1 kép) az összes országos agrárvezérek, az érdekvépviseletek vezetői és a Műegyetem gépkísérleti osztályának egész tisztikara.

A Bemutató külsőségeiről csak annyit kivá-

nok megjegyezni, hogy a rendezés igen sikeres volt. Közel 150 holdas táblán egymás mellett voltak beállítva a gépek, mindegyiknek 5 holdnyi sáv volt szántásra kitéve. A tábla homlokoldalán kocsiút és iparvasút húzódott el s ennek mentén voltak fölállítva a képviselő cégek sátrai. Itt lehetett a gépeket nyugvó állapotban megtekinteni, itt lehetett a kívánt fölvilágosításokat megkapni.

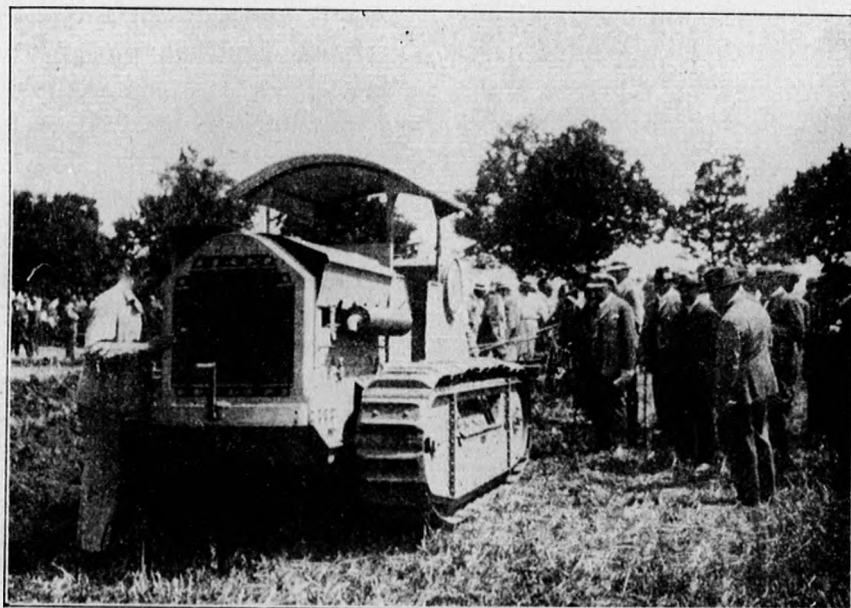
Összesen 23 szántógép vett részt a bemutatón s el lehet képzelni, mily megkapó képet, mily ritka látványosságot nyújtott az egymás mellett ide-oda szaladó, napfényben csillogó-villogó 23 nagy gép. Az egyes gépek beható leírását, azok előnyeinek avagy hátrányainak tüzetes ismertetését e helyen persze mellőznöm kell, hiszen ez messze túlhaladná kis lapunk térfogatát. Aki ezek iránt komolyan érdeklődik, annak figyelmébe ajánlom a „Mezőgazdasági Technika“ című kitűnő kis szaklap ezévi augusztusi számát, (Budapest, Köztelek)

időtartamra enged következtetést. A tavaly kiadott első típussal szemben lényegesen javított kiadások, minden tekintetben megbízhatónak látszó gépek. Kár, hogy a hasonló külföldi gépeknél nem olcsóbbak, mert ez esetben hamarabb feléjük fordulna a gazdaközönség érdeklődése.

A *Fordson* gépeket már mindenki jól ismeri, fűrge mozgásuk bámulatot keltett.

A német gyártmányu *Pöhl traktor* idén először jelent meg nálunk és mondhatni nagy feltűnést keltett. Első szempillantásra megnyerő, komoly, erős, (32 HP) nemes egyszerűséggel konstruált gép. Nagy teljesítőképességével sikeres térhódítást lehet neki jósolni. Németországban már ezrével használják. Német gyártmányu *Kastor* és *Ebenhard* ekéket vontatott a jelenvolt három *Pöhl*-traktor.

A 28 32 HP *Hannomag gyártásu WD* keres traktort már több éve ismerjük, minden kiál-



valamint az egyes cégek által kiadott és terjesztett ismertetéseket, melyek minden kívánt adatot részletesen tartalmaznak.

Röviden felsorolom a bemutatón működött gépeket, elfoglalt helyük sorrendjében:

Oil-Pull nevű, nálunk új, nehéz, 25 és 35 HP amerikai traktorok. Alacsony fordulatszámmal (650 és 800) lassu járásukkal, nagy erő kifejtésükkel nehéz talajra valók. Különlegességük az olajhűtés. *Oliver* ekét vontattak.

Hofherr-Schrantz gyárnak ma már eléggé ismertek a 24 és 32 HP nyersolajtraktorai, saját gyártmányu ekékkel. Ma a legalacsonyabb fordulatszámmal működnek, 500 és 475, ami hosszú

litásunkon szerepel. Ujabban a hazai *Schlick-Nickolson* gyár vette át ezen ügyes szerkezetű, kipróbált és aránylag olcsó gépek gyártási jogát, s remélni lehet, hogy hazai gyártmányu traktoraink egy értékes típussal fognak gazdagodni.

A *Hannomag gyár lánctalpas WD* traktora talán legerősebb reprezentánsa a traktoroknak, 50 lóerős, tankszerű és kifejezetten a legnehezebb talajviszonyokra szerkesztették. Óriási teljesítményével az anyagot és emberi munkát legjobban kihasználja, teljesen kipróbált, megbízható, de bizony nem olcsó gép. (2 képünk)

Ugyancsak a *Hannomag gyárból* származó 80 lóerős, hatalmas motoreke is látható volt munkában.

Az u. n. „MÁVAG“ traktorok nagy érdeklődés központját képezték. Evvel az új géppel a Magyar Állami Vas-, Acél- és Gépgyár lépett a gazda publikum elé és mondhatni, hogy a hazai gépgyártás ezen termékét minden oldalról bizalommal fogadják. A petroliummal 26, benzinnel 32 HP erejű gép 900 fordulatszámmal dolgozik, tetszetős külsejű, szépen szántott különböző amerikai ekékkel s a gyár ismert szolidaritása garantálja a traktor jó minőségét. Kivánnók, hogy e gép ára olyan legyen, hogy minden külföldi versenyt leüssön.

A Hart-Parr traktorok a hazánkban ismert legtekélyesebb amerikai gépek közé tartoznak, 24 és 30 HP típusban készülnek, ügyes szerkezetűek, és kiváló anyagból vannak gyártva, Még nem terjedtek el annyira, mint ahogy megérdemelnék. Olvasóink e gépeket lapunk régebbi hirdetéseiből ismerik.

A Cletrac-lánctalpas traktort törpe-tanknak lehetne nevezni, hihetetlen, cirkuszbba való mutatványokat végzett, árkon-bokron járt keresztül, föltűnően csekély a súlya: 15 mázsa.

A Case traktor 20 és 30 HP típusban készül, föltűnően alacsony, zömök szerkezetű, tetszetős és amint hírlik kiváló minőségű amerikai gép.

Föltűnést keltett az új Fiat traktor, már csak azért is, mert a világhírű autókat gyártó turinji gyárból kerül ki. A hatalmas, nagysúlyu, 38 HP gép nehéz talajviszonyok közé való, legmodernebb szerkezetű, nálunk azonban csak ezután fog gyakorlati kipróbálás alá kerülni.

Sok géppel jelent meg a Mac Cormick gyár képviselete. A 20 és 30 HP Cormick traktorok ma már hazánkban talán a legelterjedtebb szántógépek, előnyük a kiválóan megszerkesztett motorukban rejlik. A gyár kitűnő ekéket és mindenféle talajmegmunkáló gépet továbbá aratógépeket is hoz forgalomba. Utalunk jelen lappéldányunk hirdetési rovatára.

Főntiekben csak egész rövid néhány vonással ecseteltem a Hatvanban szerepelt szántógépek főbb tulajdonságait, leginkább azok részére, akik még egyáltalában nem foglalkoztak ilyenekkel és e téren még teljesen tájékozatlanok. Egyesületünk mezőgazdasági osztályához intézett megkeresésekre szívesen adunk további utbaigazítást, vagyis megjelöljük azokat a forrásokat, ahol az egyik vagy másik traktorról és a gépszántásról általában, bővebb fölvilágosítást lehet nyerni.

W

Szőlőgazdasági rovat.

Rovatvezető: **Hegedűs Sándor**
kir. borászati főfelügyelő-igazgató.

Lássunk végre tisztán!

Írta: **Szourál Lajos** urad. intéző, Tállya.

A *Barázda* augusztus 28-iki számában azt olvasom, hogy egy francia tanárnak sikerült 60.000 voltos árammal elérni, alig néhány óra alatt, oly kémiai átváltozást a borban, ami 20—30 év lassu munkájának felel meg. Vagyis színre, tisztaságra, izre és illatra olyan borokat állított elő nyers borból, hogy a legkiválóbb szakértők sem tudták az óboroktól megkülönböztetni.

Ne nézzük azonban ezt a legújabb vivmányt, elégedjünk csak meg azzal, hogy az egész világ érzi a már katasztrófálissá növekedett borkriszisnek a súlyát és minden lehető és lehetetlen eszközzel igyekszik ebből az állapotból kievickélni. A típusborok rengeiege fajtája forog közkézen és amit nem tud megadni a természet, megadják kémiai uton, megszabadítják a bort a sok felesleges balasztól és előállítanak olyan borokat, amilyeneket a piac kíván.

Mi pedig Szegiben, Tokajban, Mádon nem teszünk egyebet, mint siránkozunk a Hegyalja pusztulása felett, a magas kormányhoz futunk segítségért, tiltakozunk minden újítás ellen és büszkén hangoztatjuk, hogy zárt terület vagyunk és hogy mi termeljük és raktározzuk a világ legjobb borait. Csak sóhajtozunk a lengyelek után, mikor jönnek már, mikor fogják kiüríteni pincéinket? Nem kell a magas kormány segítsége, jönnek a lengyelek maguktól is. Kezembben van Przyszkowskynak, a mindnyájunk által ismert németlengyel borkereskedőnek, a levele, amelyben árarájánlatot kér 18 malligandos borra. Tessék hegyaljai szőlőbirtokosok és kereskedők, lehet szállítani! Vagy talán Przyszkowsky nem tudja, hogy nálunk nem terem 18 %-os bor? Dehogy nem, jobban ismeri ő a hegyaljai borokat, mint akár-melyik hegyaljai szakember, csak azt nem tudja, hogy akkor, amikor a világ összes bortermelői a legkiválóbb borokat szállítják, mi féltve őrizzük pincéinket, melyek telve vannak 8—11 fokos lőrékkel. Mi lesz ezekkei a borokkal? Ki fogja ezeket és az ezután szűrt vinkókat meginni? Senki! Ma már a homokon is jobb bort mérnek és ha nem, segítenek rajta, hogy jobb legyen. És mindenki szívesebben veszi meg a homoki bort, mert

olcsóbban hozzájut, hiszen a munkáltatási költség összehasonlíthatóanul alacsonyabb, a quantum pedig sokkal nagyobb, tehát a termelő sokkal kisebb ár mellett is hasznot érhet el, míg a hegyaljai termelő magasabb ár mellett is csak ráfizet.

Mit tegyünk tehát? Emlékezzünk vissza a tokaji gyűlésre, amikor ezelőtt két évvel már akadt ember, aki figyelmeztette a Hegyalját erre a lehetetlen állapotra és aki megmutatta az utat, amelyen haladni kell, de senki sem akarta elfogadni a jó tanácsát. Ez a szakember *Pálinkás* adjunktus ur volt, aki kísérletei eredményeit ismertette és bebizonyította, hogy a természet munkáját részben mesterségesen is elő lehet segíteni és készíthetünk az időjárásra való tekintet nélkül annyi asszú bort, amennyit akarunk. Azt kértem most már, ha nem borhamisítás, vagy a Hegyalja elleni merénylet az, hogy kedvező időjárás mellett engedjük, hogy a szőlő a tőkén megtöppedjen és az így megaszott szemekből asszú bort készítsünk, akkor nem tudom megérteni, hogy miért volna nagy bűn, hogy amit kedvezőtlenebb időjárás mellett a természet nem tudott elvégezni, mi végezzük el. Ne csak a természetet használjuk fel arra, hogy szőlőfürtjeinkben a cukrot koncentrálja, mert már hosszú éveken keresztül bebizonyította, hogy ezen munkát némelyik évben és azt is csak igen kis százalékban tudja elvégezni hanem végezzük el ezt mi magunk, kellő berendezéssel.

Ébredjünk végre, nyissuk ki szemeinket és meg fogunk róla győződni, hogy mi, akik számat nem tevő kis mennyiséget termelünk csak, nem diktálhatunk az egész világnak. Mi a szó legszorosabb értelmében zárt terület lettünk, mert el vagyunk mindenféle forgalortól, de ugylátszik a fejlődéstől is zárva

Ma, amikor a magas kormány még egyszer segíteni akar rajtunk és kölcsönhöz juttat, használjuk ki ezt az utoljára kínálkozó alkalmat, költsük egy kis részét ezen összegnek önmagunk megszervezésére. Mert amennyire fontos és létkérdés,

hogy eltüntessük pincénkben a nem hegyaljai nivóju vinkókat, úgy még fontosabb, hogy ki ne szolgáltatassuk magunkat a borhamisítóknak. Javítani kell a borainkat, de csakis úgy, hogy a borban levő nemes anyagokat koncentráljuk, a felesleges és ártalmas anyagokat pedig elvonjuk, anélkül, hogy valami idegen anyagot ezen munkánknál felhasználtunk volna. Ezt a nagyon fontos munkát csakis az összes szőlőbirtokosokat felölelő központi szervre lehet bízni, mert csak ez garancia, hogy idegen anyagok nem kerülnek a borba és ezzel hirnevünket még jobban ne rontsuk.

Akármenyire fázunk ettől az operációtól ennek alá kell magunkat vetnünk. A sebünk annyira súlyos, hogy csak az operáló kés segíthet. Ne ankétezzünk, ne kérjünk senkitől segítséget, ne várjuk míg a sült galamb a szánkba repül, hanem fogjunk össze addig, amíg van egy kis erőnk és közös erővet és teljes egyetértéssel emeljük ki a tengernyi adósságok kátyujából a már csaknem elsüllyedt szekerünket. Mindenkor szemünk előtt lebegjen, hogy az összes szőlőbirtokosok helyzete közül a miénk a legsúlyosabb, mert másoknak még mindig megmarad az ekeszarva, amibe kapaszkodhatnak, de ha mi tönkre megyünk nekünk csak a koldusbot marad.

* * *

Lapunk első számában is azzal kezdtük rovatunkat, hogy igyekezzünk többet és jobbat termelni és pedig minnél olcsóbban. Ez még 1924. januárjában jelent meg s mert azon évben életbe lépett volt a borjavítás terén igen messzemenő új bortörvényünk, a gyenge évjáratok feljavíthatása módunkba is áll. Igaz ugyan, hogy mi másként képzeltük és kívánnánk ma is a borok megjavítását, mert a *Pálinkás* vegyész ur javasolta mód is, amint azt a Borászati Lapok 1924. évi 35. számában megjegyeztem: kissé pálinkás izü asszút eredményezne.

Vadászok figyelmébe !

FROMMER PUSKA 12-es és 16-os kaliberben, világhírű gyártmány, gyári áron kapható Behyna Testvérek cégnél.



A · L E G J O B B · H A T Á S U
STIMULÁLÓ · VETŐMAGCSAVAZÓ · SZER
1 kg. elegendő 10—15 métermázsa buza, rozs, árpa nedves uton való pácolásához, **MEZŐGAZDASÁGI**, Budapest, X., Hölgy-utca 14.

Reméljük, hogy még megjön az ideje, a mi kívánságaink teljesedésének is! Egyébként évtizedek óta azt hallottam igazán hozzáértő borkezesektől, hogy tulajdonképpen a bornak fölösleges, vagy a kelleténél több alkotórészei (pld. sok sav) elveendő, míg a hiányzók pótlandók lennének, hogy a természet mostohaságai ily formán legyenek kikorrigálhatók.

Néhay Fáy Ödön saujhelyi szőlőbirtokos is amikor az ő különböző szintű lapos üvegjeiben kirakta a napfényre borait, egy-két hét multával úgy átváltoztak azok és előnyükre, hogy az alig fél éves borokat izlelő szakértők 10—15 éves óboroknak vélték azokat. Ez 1905—1907-ben volt! A végtelenül nehézkes eljárás azonban nem tudott elterjedni. A mai ideges világban a borok villanyozása tényleg erősen kísért. És ha ehhez hozzáadjuk azt a nemrégiben olvasott híradást, hogy két magyar mérnök a folyékony bort órák alatt száraz porrá töményíti, amely porban a bor összes alkotórészei megmaradtak úgy, hogy víz hozzáadásával az nyomban finom bor itallá változik; akkor ha mindez valóra válik, úgy az egész szőlő és borgazdaságunkban valóságos forradalom fog kilőnni.

„Rovatvezető!”

A szesztilalom.

Azt mondják, nem jó az ördögöt a falra festeni, mert egyszer csak megelevenedik; én pedig azt mondom, addig idézzük az ördögöt, míg még meg bírunk vele birkózni, mert hogy a szesztilalom kísért, hogy baktériumai már nálunk is tenyésznek, hogy előszele már itt van a szomszédban, azt elvitatni nem lehet. „Jam proximus ardet Ucalegon.” Ma már úgy az államrendészet, mint az egészségügy irányadó körei mindenütt foglalkoznak e kérdéssel, tehát jobb elébe menni a bajnak és szembe nézni vele, amíg nem késő.

Azt elfogadom, hogy úgy az ipari, mint a közlekedési balesetek hatvan, a nemi fertőzések negyven és az elmekórtani tünetek harminc százaléka a szesz italok élvezetével hozható összefüggésbe, mert egy államban, ahol azt nem tilalmazzák, az emberek legnagyobb része reggel, délután és este elfogyaszt némi szeszt és mivel kihallgatásakor az első dolga a rendőrorvosnak a szeszre kikérdezni az előállítottakat, tehát valami szesz mindig kimutatható, de hogy Amerikában az autóbalesetek szaporodtak és szaporodnak ma

is, az nem pusztán az autók szaporodása terhére írható, nemkülönben a nemi fertőzések emelkedése sem igazolja az alkoholtilalom jó hatását.

De nem is lehet a szeszt tilalmazni abszolút mértékben; eszembe jut a boldog emléktől kömmün — már t. i. a volt direktórium tagoknak boldog, nekem nem, mert engem már ápr. 6-án lecsuktak és forradalmi törvényszék elé állítottak — midőn a szesztilalmat csak reánk, burzsujokra vonatkoztatták a tisztelt absztinens elvtársak és a doktorok nem győzték a sok jelentkezett beteg részére a „vinum bonum“-ot praescribálni az én kommunizált gazdaságom pincészetére terhére és ilyenformán „elirtak“ vagy ötezer liter finom óboromat, de azután végeszakadt az aranjúezi szép napoknak, mert jött a népbiztostól a rendelet, hogy a tiz Malligand foknál erősebb borok meghagyandók az uradalmi pincészetekben.

Segített volna azonban a jó ötlet ezen is, mert egyszer csak beállit hozzám a Snatter Gyuri elvtárs, direktórium tag, még pedig a javából, akinek a kvalifikációt megadta az egész életén művelt betörései és így szólt: „Tisztelt elvtárs ur! (egyetlen voltam e környéken, kit megurazott) tessék nézni, jött egy rendelet, hogy a tiz maligány foknál erősebb borok meghagyandók, azt tudom, hogy a borai erősebbek ennél, de úgy segíthenék a bajon, hogy egy kis vizet adnánk hozzá, míg a tiz maligányt megütné.” Ebből látható, hogy a legostobább parasztfurfang is tul képes járni a rendeleteken, hát még az amerikai észjárás hogyan tenne tul minden tilalmon.

Európában Svédország kezdett kísérletezni a szesztilalommal, de már belátva annak képtelenségét, a storting félvékenként tágit rajta és nem messze van már az idő, hogy teljes szabadság fog beállani e téren náluk.

Oroszországban a szovjetnek kezdetben ez volt a fő elve és mit látunk ma? azt, hogy az orosz muzsik mega főzi a vutkit minden ellenőrzés nélkül. Most Németország dolgoz ki egy javaslatot a szesztilalomról, de meg vagyok róla győződve, hogy meg fog az bukni.

Olaszországban a Duce is ilyféle gondolatokkal foglalkozik és elrendelte, hogy több cukrászda és vendéglőre engedélyt ki nem ad, ez azt fogja eredményezni, hogy lesznek nekik reáljogu korcsmaik, melyek sohasem fognak megszűnni, aféle hitbizományok lesznek és a velencei hotel Bauer évente a szaporodás arányában fogja a vendégeket ujjab és ujjab hoszáépítette lokálokban kiszolgálni a magyar turisták nagyobb öröme és

a nápolyi kis trattóriák meg fognak nagyobodni, ami bizony reájuk is fog férni.

Angliában, Svájcban a részleges szesztilalom nemhogy apasztotta volna a szeszfogyasztást, hanem jóval emelte azt, mely érthető is, mert e két államban csak vasárnap van szeszkiméresi tilalom és előtte való napon mindenki beszerez két-háromszor annyi szeszt, amennyit el szokott fogyasztani „für alle Fälle“ és ha már megvan, hát el is fogy az mind.

Amerika szeszfogyasztása a hivatalos statisztika szerint nagy apadást mutat, de a valóságban az ellenkező az eredmény. A gyógytárak fő bevételi forrása ma nem a kinin és aszpirin, hanem a különféle gyógyborok, konyakok. és egyéb szíverősítők eladásából van és hihetetlen arányokban emelkedett az ópium, kokain, morfin fogyasztása, mely kis teriméjénél fogva könnyen csempészhető és nehezebben ellenőrizhető, mint a bor, sör vagy pálinkák, melyeknél azonban sokkal nagyobb károkat okoz.

Én azt hiszem, hogy Amerikában ma nagyobb a szeszfogyasztás, mint a „száraz törvény“ behozatala előtt volt, mert azelőtt voltak ott antialkoholisták, de ma épen azért mert tilos, mindenki iszik szeszt. A nyujorki és csikágói lapokban már tavasszal megjelennek a hirdetések, hogy ezen és ezen a farmon bodza-szüret van, tessék kirándulni oda és az autók ezrei rohannak és isszák a bodzalé forrása folytán keletkező szeszt, mert ez az első szesztadó gyümölcs tavasszal, azután jönnek a körte, alma és egyéb gyümölcs szüretelések, melyeknek nedűje pár óra alatt forni kezd és akkor már lehet szalon spiccet kapni tőle.

Mindezek a példák mutatják, hogy a szeszfogyasztást meggátolni a mai repülőgépes, tengeralattjárós, autós világban képtelenség és hiábavaló küzdelem, épen olyan ez, mint a hazard játék, ezt sem lehet többé a föld színéről eltörölni, akinek kedve van hozzá játszik és akinek kedve van hozzá inni fog szeszt minden tilalom ellenére és csak a lakosság káros zaklatásával jár és meglazítja a törvények tiszteletét.

Akinek van ellenálló ereje, hogy ne tulságosan élvezze a szeszt és ne legyen annak rabjává, annak nem kell tilalom és törvény, akinek pedig hajlama van reá és gyenge karaktere, annak lehet akár börtön és akasztófa is, nem fogja elretenteni.

De hogy őszintén szóljunk, az alkohol-tilommal a világ minden állama kísérlelezhetik, csak mi

nem, szegény, lerongyolódott Csonka-Magyarország* ahol a szőlő oly nagy területen van elterjedve és ahol egész vidékek abból élnek és semmivel nem pótolhatják azt. Nekünk a szőlőtőke a kenyeret, a ruhát, a megélhetést adja, azt kivágnani nem lehet, mert pusztulás járna kipusztítása nyomán.

alsóeöri Farkas Géza

Gazdasági szemle.

Nyilvános ajánlati versenytárgyalás. A kereskedelmi minisztérium versenytárgyalást hirdet a budapesti postaállomás részére szükséges 3500 m. zab, 5000 m. széna és 4500 m. szalma szállítására. Az ajánlatok f. évi október hó 4-éig adandók be a budapesti m. kir. postaállomáson (VII. ker. Stefánia-ut 4. sz.) Bővebb felvilágosítás a Gazdasági Egyesület titkári hivatala ad.

Gyümölcsök és főzelékek konzerválásának kézikönyve az ipar és háztartás részére című 308 oldalra terjedő szakmunka jelent meg a „Patria“ Irodalmi Vállalat kiadásában. (Budapest, IX., Üllői-ut 25.) A mű szerzője Hérics-Tóth Jenő dr., a magy. kir. Erjedéstani Intézet igazgatója és a konzervipari tanfolyam vezetője, egyetemi magántanár. E nélkülözhetetlen szakkönyv ára 10 P. (125.000 korona) és beszerezhető úgy a fenti kiadóhivatalnál, mint minden könyvkereskedésben.

Lud- és kacsatenyésztés. Winkler János m. kir. gazd. tanácsos, a Baromfitenyésztők Országos Egyesületének főtitkára tollából egy nagyon időszertű szakkönyv hagyta el a sajtót a lud- és kacsatenyésztésről, amelyet a gazdaközönség örömmel fog fogani. A könyv egyik legértékesebb terméke szakirodalmunknak, amelynek minden gazda és baromfitenyésztő asztalán helyet kellene foglalnia.

— **Zöldségfélék téli eltevése.** A („Növényvédelem“-ből.) A sárgarépa fagymentes, száraz pincében telet a legjobban. A pincehelyiséget alaposan ki kell tisztogatni. A sárgarépa leveleit levágjuk és a gyökereket feltétlen tiszta, folyami vagy mosott homokba rakjuk, úgy hogy a gyökerek egymást ne érhék, a prizmákat úgy készítjük, hogy a répa szikleveli kétoldalán kiálljanak. A múlt esz-

*Egy végérvényesen elkeseredett szőlősgazda barátom ugyanazt ajánlja, hogy már csak azért is meg kellene próbálni, mert minden tiltott dolog kedvesebb s akkor talán többet inna a magyar!

tendőben használt homokot ismételen nem fölhasználni nem szabad. A sárgarépa nagy csomókba rakva összefülled és megrothad. Szabadföldi veremelésnél ezért csakis hosszukás és legfeljebb 30 cm. mély vermekbe lehet eltartani. A petrezselyem kisebb mennyiségben a pincében ugyanugy teendő el, mint a sárgarépa. Szabadban valamivel nagyobb mennyiségben vermelhető, mert nem fülled úgy be, mint a sárgarépa. A petrezselymet lehet a földben is hagyni és felhantolni vagy szalmával takarni, mivel a faggyal szemben ellentállóbb. A céklarépa és retekfélék ugyanugy pincébe vagy szabadföldi veremben telettethetők. A gyökereket gyakran vizsgáljuk át és hogyha rothadás állna be, úgy a rothadt gyökereket ki kell szedni és a jókat újra tiszta homokba átrakni. Szabadföldi vermeket a tél folyamán több ízben át kell vizsgálni mert ha a gyökerek rothadni kezdenek, úgy fagymentes időben ajánlatos a vermet megbontani és a gyökereket felhasználni vagy eladni. Ha pedig a verem tulmeleg, úgy a gyökerek hajtásnak indulnak, ami szintén kárára van.

Felelős kiadó: Illésházy En're ügyv.-titkár.

„FAGOL“

(védjegyezve)

VÉRTETÜ ELLEN legjobb

Használata egyszerű. — Kapható használati utasítással: **Behyna Testvérek** üzletében és **Hrabéczy Kálmán** drogériájában **Saujhely**.

100 gramm (1 decilliter) 12.500 K
4 1 kilogr. (1 liter) 100.000 K

Kezdő méhészek figyelmébe!

Helyszüke miatt

Eladó méh-családok

szép, erős tavalyi családok, legalább 12 darab mézzel megtöltött országos méretű kereten, 30 keretre méretezett fakaptárral együtt
450.000 korona,

erős idejű rajok, félig kiépített szalmakaszban
150.000 korona,

garantált egészséges méhek!

Méhcsaládok előzőleg megtekinthetők!

báró Waldbott Frigyesné méhészete

45 Sátoraljaujhely, postafiók 11.

Erdészeti faiskolánkban

kaphatók

utmenti sorfákknak és kertészeti célokra alkalmas

gondosan iskolázott

FACSEMETÉK

Készlet a következő fejtákból:

magas kőris
amerikai kőris
jegenye nyár
canadai nyár
juhar
japán akác (szofóra)
erdei fenyő
Strobis fenyő
amerikai dió

nagyobb mennyiségű erdei tölgycsemete

dr. báró Waldbott Frigyes

erdőgazdasága Sátoraljaujhely — postafiók 11.

Birtok eladás.

Hg. Windisch-Graetz Lajosné tulajdonát képező, a sáropataki határban fekvő,

u. n. Mária-tanyához tartozó

cca 800 m. hold szántóföld
egyben, vagy kisebb parcellákban is
e l a d ó.

Közelebbi feltételek megtudhatók

dr. Kopeczek József spataki ügyvédnél

a „Furmint“ R. T. (Máv. pályaudvarral szemben) irodahelyiségében.

Közvetítők csak külön megállapodás esetén díjaztatnak.

Uradalmak, Földbirtokosok és Erdőhivatalok figyelmébe!

Írógéppapírok 26	Íróollak (Angol)	Rajzpapírok	ivekben és tekercsekben
Írógépszallagok	Írópapírok	Másolópapírok	" " "
Írógépgummik	Fogalmazópapír	Miliméterpapírok	" " "
Írógép-indigópapírok	Kereskedelmi levélpapírok	Miliméter másolópapír	" " "
	Borítékok	Másolóvásznak	tekercsekben és méterenként

továbbá irodafelszerelések és üzleti könyvek meglepő olcsó árakért kaphatók.

Nyomdai és könyvkötészeti munkák - **Az olcsó levélpapír vásár még tart!**

Szabó Pál könyv-, zenemű- és papirkereskedésében Sajuhely. Tel. 126

G á z z a l

legbiztosabban pusztíthatjuk

a patkányt, hörcsögöt, ürget.

Az irtás módja egyszerű. A gázpatront meggyújtjuk, csőbe behelyezzük s a gáz hamarosan s biztosan kiöli a

kártékony állatokat.

Két munkás egy nap alatt 10-12 holdon elpusztít minden kártevő állatot.

Istállókban, magtárakban is veszély nélkül alkalmazható.

Gázfejlesztő cső és patronok gyári áron kaphatók

V É B E R G É Z A

gyógyszertárában

TISZALÚCON.

49

Szőlőintézői

állást keres feltétlenül megbízható, intelligens szakember, akinek nagy gyakorlata van a **peronospora elleni védekezésben is.**

Vállalna több kisebb szőlőbirtok egyöntetű önálló kezelését is mint gazdaheiyettes. — Kaucióképes. — Cim: **SZABÓ GYULA** borsforgalmi irodája, Gyöngyös.

55

Magyar Mezőgazdák Szövetkezete Budapest, V. Alkotmány-u. 29.

Sürgőnycim: **Mezőgazdák Budapest.**
Telefonszám: **73-86.**

A magyar gazdatársadalom legrégebbi kereskedelmi szerve, melynek útján **LEGGYORSABBAN, LEGJUTÁNYOSABBAN** beszerezhető minden mezőgazdasági **üzemanyag, gép, vasáru, textilnemű, szőlő- és gyümölcs védekező anyag, vetőmag, kertgazdasági cikkek, műtrágya, szén** és közvetítésével értékesíthető **mindennemű mezőgazdasági termény.**

FOLYÓSIT GABONAELOLEGEKET.

51

Zemplénnvármegyei Gazdasági Egyesület
OFB. 4697/1921. számú végzésével engedélyezett

hatósági ellenőrzés mellett közveiti: **Föld- és szőlőbirtok, legelők, erdők és telkek VÉTELET és ELADÁSÁT**

Sátoraljaujhely, Vármegyeház

INGATLAN FORGALMI IRODÁJA

Traktor-petroleum**Traktor-olajok**

nemkülönb

BENZIN, GÁZOLAJ, KENŐ- és HENGEROLAJOK, KOCSIKENŐCS

legolcsóbb bevásárlási forrása:

Magyar Fanto Művek Részvénytársaság

12

Sátoraljauhelyi gyára.**A ZEMPLÉNI GAZDA****HIRDETÉSI DIJAI.**Általában: egy cm. 500 kor.

Egy egész	oldal	400	<input type="checkbox"/> cm.	200.000
Egy fél	„	200	<input type="checkbox"/> cm.	100.000
Egy negyed	„	100	<input type="checkbox"/> cm.	50.000
Egy nyolcad	„	50	<input type="checkbox"/> cm.	25.000
Egy tizenhatod	„	25	<input type="checkbox"/> cm.	14.000

Keskeny, szalaghirdetés legfőlebb

3 × 23 = 69 cm. à 500 kor. 35.000Állandó, legalább *hatszor* egymásután feladott hirdetéseknel 30% **engedmény.****SZABÓ SÁNDOR úri szabósága**

Sátoraljauhely, Kazinczy-utca.

Garantált eredeti angolszövetek nagy raktára. —
Specialista: bricseszekben, lovagló nadrágokban
és gazdász-öltönyökben. 3**Prima pergetett M É Z**kapható 5 kgr.-os bádóg postadobozokban
utánvét mellett, bérmenttve

110 ezer koronáért

2 **Eberlein Antalnál**

Miskolcz, Farkas Károly-utca 12. 60

Őszi bükköny vetőmag
eladó, rozssal keverve.Szeptember hó folyamán elvetve
már áprilisban pompás takarmányt ad.**báró Waldbott Frigyes gazdasága**

Sátoraljauhely.

58

Zemplénavarmegyei Gazdasági Egyesület
OFB. által engedélyezett**ingatlanforgalmi irodája**

Sátoraljauhely, Vármegyeháza.

Vezető: Illésházy Endre kir. gazd. tanácsos.

38 Közvetítési ingatlanok vételét és eladását.

ELSŐ MAGYAR ÁLTALÁNOS BIZTOSÍTÓ TÁRSASÁG

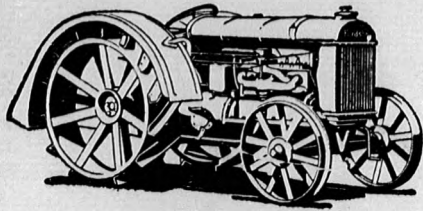
ALAPITTATOTT 1857.

SÁTORALJAUJHELYI FŐÜGYNÖKSÉGEFŐ-UTCA 12. (VOLT VADÁSZKÜRT ÉPÜLET)Elfogad: Tűz, Betörés, Élet, Szállítmány, Jég, Géptörés biztosításokat
KÉPVISELET MINDEN KÖZSÉGBEN.

7

FORD-GÉPEK

ELŐNYÖS RÉSZLETFIZETÉSRE IS KAPHATÓK.



Fordson

THE UNIVERSAL TRACTOR

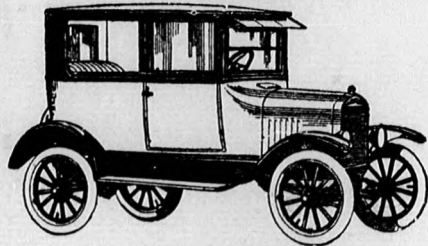
Vontat: ekét, boronát, vetőgépet, fűkaszálót stb.

Meghajt: cséplőgépet, szecskavágót, répavágót, morzsolót, darálót stb.

traktor, 59 millióért

18 havi hitelre, 2 aratásra.

A gazda legolcsóbb és legjobb munkagépe.



Ford

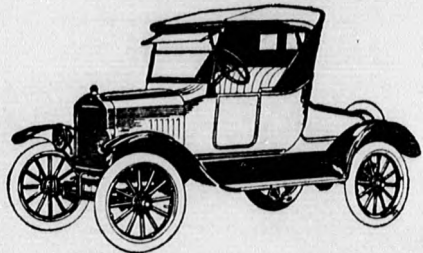
THE UNIVERSAL CAR

Olcsóbb, mint a lótartás; erős, szívós, bármilyen utra alkalmas gép.

személyautó, 67 millióért

12 havi hitelre

Ötüléses, nyitott.



Ford

THE UNIVERSAL CAR

Felszerelhető bármilyen célra alkalmas karosszériával és teherbírást növelő szerkezettel.

teherautó-alváz, 54 millióért

12 havi hitelre

1 tonnás teherbírással.

6 Közvetlen autorizált képviselő és raktár, alkatrészekből is:

SZILÁGYI és DISKANT

motor- és gépgyára.

M. Michelin & Cie
pneumatik

Fischer F. A. G.
golyós csapágy

Vacuum Oil Comp
olaj

MISKOLCZ.

Telefon: 185.

gyárak képviselete.

Ház és szőlő eladás

A Középhegyalján 5 szobából, melléképületekből álló uri ház kerttel 160 millió koronáért, esetleg 2¹/₂ hold területű prima szőlő, fél holdas gyümölcsös, 2 hold telepíthető irtványval, a szőlőben levő borhással 80,000.000 K-ért eladó.

Zemplénavarm. Gazdasági Egyesület
ingatlanforgalmi irodája 47

Elsőrangú, kézzelvarrott lószerszámokat
koosi- és igáslóra készít

KOVÁCS PÁL szijgyártó

Sátoraljaujhely, Rákóczi-tér 12.

Több nagy gazdaságnak évek óta szállítója.
Minden javítást pontosan eszközöl. 16

17

BLUMENFELD JENŐ

KÉZMŰ ES DIVATÁRÚ NAGYKERESKEDŐ

SÁTORALJAUJHELY.

Mindennemű kézműárúk, vásznak,
chiffonok, férfi- és női kelmék.

Rövidáru üzletében:

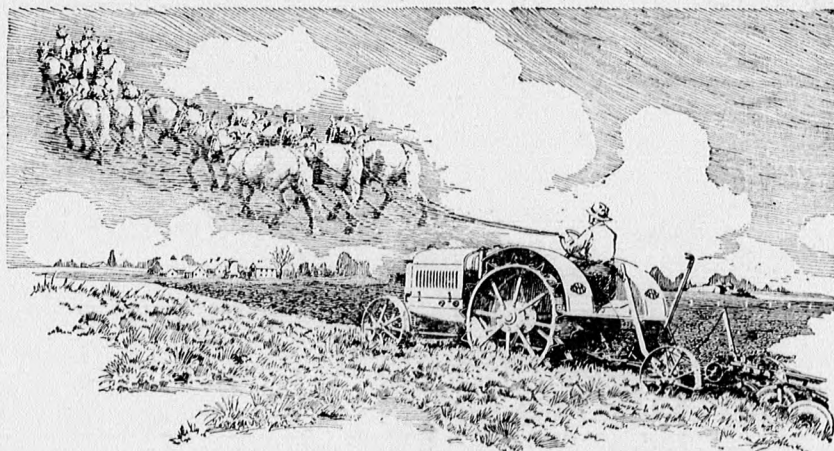
keztyük, ingek, harisnyák,
férfi- és női divatujdonságok.

Angol férfi szövetekből állandóan nagy raktár!

Hirdetések

kiadóhivatalunkban felvételnek.

Miért a
C O R M I C K
 a traktorok királya ?



Mert:

	20 HP	30 HP
felszánt egy óra alatt . .	1 m. holdat	1.5 m. holdat
fogyaszt m. holdankint. . .	6.4 kg.	6.2 kg. petrolumot
középkötött talajon 8" szántási mélység mellett.		

Kenőolaj-fogyasztása: 10 magyar holdra 2 kg. Élettartam : 8 - 12 év.

Vezérképviselet:

DÉNES B. Részvénytársaság

Központi iroda: Budapest, V., Váci-ut 98.

Levélcim: Budapest 56. fiókbérlet.

Sürgőnycim: „Débert Budapest“

Telefon: Lipót 909-51. 909-89.

Alapítva: 1883.